

## К ВОПРОСУ О СООТНЕСЕНИИ ТАК НАЗЫВАЕМОГО «СЕНАТУСКОНСУЛЬТА О ВАКХАНАЛИЯХ» ИЗ ТИРИОЛИ И СООБЩЕНИЯ ТИТА ЛИВИЯ О ПРЕСЛЕДОВАНИИ ВАКХАНАЛИЙ В РИМЕ\*

*Аннотация.* Данная статья посвящена сравнительному изучению двух важных свидетельств о процессе против Вакханалий в 186 г. до н.э. в Риме. Это так называемый «сенатусконсульт о Вакханалиях», эпитафический памятник из Тириоли, и сообщение Тита Ливия о преследовании Вакханалий. Цель статьи установить, как соотносятся между собой надпись и три сенатусконсульта, о которых говорит Ливий в 18-й главе 39-й книги своего исторического труда: на основе какого решения сената была составлена надпись, какой характер она имеет – заключительный и итоговый, или же она является просто компиляцией различных решений сената, которая лишена всякого смысла, как документ, поставивший точку в процессе 186 г. до н.э.

*Ключевые слова:* сенатусконсульт о вакханалиях, вакханалии, римский сенат, преследование, Вакх, заговор вакхантов.

A. Sukharev

Moscow State Regional University

TO THE PROBLEM OF RELATIONSHIP BETWEEN SO-CALLED SENATUS CONSULTUM DE BACCHANALIBUS AND LIVY'S ACCOUNT ABOUT THE PERSECUTION OF THE BACCHIC RITES IN ROME.

*Abstract.* This article is dedicated to comparative study of two important evidences about the suppression of the cult of Bacchus in 186 B.C. in Rome. This is so-called senatus consultum de Bacchanalibus, the epigraphic testimony from south-Italian site Tirioli and the report of Titus Livius about persecution of the Bacchanals, which is contained in 18-th chapter of 39-th book of his historical work. The main purpose of this article is to determine, how the inscription and three senate's decisions about Bacchanals, which are mentioned by Livy, correspond one another: which of three senate's decrees had become a basis of the Tirioli's inscription; and what character has the so-called senatus consultum de Bac-

chanalibus – is it concluding and final decision in the persecution of the Bacchanals or this inscription is simply pure compilation of different decisions of the roman senate, which is deprived of all sense as a document, which had put a point in the process of 186 B.C.

*Key words:* senatus consultum de Bacchanalibus, Bacchanalia, the roman senate, quaestio, Bacchus, bacchanalian conspiracy.

Одним из самых противоречивых, запутанных и малоисследованных событий римской истории до сих пор остаётся процесс о Вакханалиях 186 г. до н.э. Однако в нашем распоряжении есть ряд ценных свидетельств, проливающих свет на события 186 г. до н.э.: эпитафический памятник, живой отголосок событий тех лет, и сведения античных авторов. И у нас есть уникальная возможность сопоставить между собой сведения эпитафики и нарративной традиции. Так называемый сенатусконсульт о Вакханалиях, эпитафический памятник, обнаруженный на юге Италии в местечке Тириоли, который содержит в себе подлинный текст постановления сената относительно Вакханалий [6]. Во-вторых, сообщение Тита Ливия о преследовании Вакханалий в Риме, содержащееся в 39-й главе его истории Рима (*Liv. XXXIX. 8-19*). Сообщение Ливия, несмотря на ряд недостатков, в том числе романтический характер повествования об истории появления культа Вакха в Риме [4, 82–109], содержит в себе тексты трёх, по всей видимости, подлинных, постановлений римского сената относительно Вакханалий. При этом содержание постановлений сената в передаче Ливия, с одной стороны, значительно шире надписи из Тириоли<sup>1</sup>, с другой стороны постановления, зафиксированные в надписи из Тириоли, отражены у Ливия не полностью и в весьма сжатом виде. Текст самой надписи также имеет ряд особенностей, на основании которых исследователи предполагают, что составлен он был на базе не одного, а нескольких документов<sup>2</sup>. Ввиду

\* © Сухарев А.К.

данных особенностей этих двух памятников в науке зародилась не разрешённая по сей день дискуссия по поводу соотношения между собой свидетельства Тита Ливия и надписи с текстом постановления сената из Тириоли [5, 378–379; 7, 389; 8, 280; 9, 216]. Вопрос этот крайне важен потому, что от его решения зависит сам подход к работе с сенатусконсультом из Тириоли: следует ли считать его итоговым документом, призванным регулировать культ в будущем, или же простой компиляцией разных инструкций из Рима, относившихся к самому процессу следствия по делу о Вакханалиях и не имевших ничего общего с итоговыми решениями сената о судьбе культа в дальнейшем. Прежде чем дать свой ответ на данный вопрос, необходимо чётко представить структуру каждого из документов.

Так называемый сенатусконсулт из Тириоли состоит из трёх частей: введения, в котором говорится о принятии сенатом решения по запросу консулов Спурия Постумия Альбина и Квинта Марция Филиппа и перечисляются лица, присутствовавшие при записи текста постановления<sup>3</sup>; основной части, которая состоит из трёх абзацев, где перечисляются все запреты и меры ограничительного характера в отношении Вакханалий (запрет кому-либо иметь вакхические святилища для отправления церемоний, а также запрет кому-либо из числа римских граждан, латинян или союзников вступать в вакханты<sup>4</sup>; разного рода предписания, обращённые к участникам мистерий<sup>5</sup>; ограничение количественного и качественного состава участников мистерий<sup>6</sup>); заключения, в котором содержится ряд предписаний касательно опубликования текста постановления, санкция за нарушение любого из запретов, изложенных в основной части надписи, и распоряжение о разрушении вакховых святилищ<sup>7</sup>.

В сообщении Тита Ливия о преследовании Вакханалий в Риме в 186 году до н.э. зафиксировано три решения римского сената, относящихся к процессу преследования культа. Первое постановление о Вакханалиях было вынесено сенатом в самом начале магистратского года сразу же после того, как консул Постумий доложил о тайных священнодействиях сенаторам [2, 339]. Состояло оно из семи пунктов<sup>8</sup>: благодарности, которую сенат объявил консулу за проявленную расторопность в деле выявления священнодействий; поручения консу-

лам провести чрезвычайное расследование в отношении раскрытых тайнств; указания относительно привлечения свидетелей по делу; распоряжения о розыске и аресте жрецов данных священнодействий; распоряжения об издании эдиктов; указания о том, в отношении кого в первую очередь должно производить следствие, и заключительной фразы, что это постановил сенат. Условно данное постановление сената называется в историографии сенатусконсультом № 1. Два других постановления сената отражены в главе 18-й 39-й книги Ливия и содержат предписания о разрушении вакхических святилищ и относительно порядка регулирования культа в будущем (см. табл. 2), т.н. сенатусконсульты № 2 и 3. С целью обеспечения наглядности и удобства работы с текстом источников мы приведём таблицы под номерами 1 и 2, в которых содержится текст постановлений сената и его перевод.

Относительно соотношения между собой текстов сенатусконсульта из Тириоли и сенатусконсультов, зафиксированных в рассказе Ливия, в историографии нет единого мнения. Вольфганг Краузе считал, что в надписи из Тириоли отражены все три сенатусконсульты, зафиксированные у Ливия, в том числе и первый сенатусконсулт, фиксируемый Ливием в главе 39. 14. 5-9. По мнению В. Краузе, этот сенатусконсулт передан в надписи из Тириоли в двух местах: в приказании довести до сведения всей Италии факт запрета Вакханалий, а также в установлении смертной казни в качестве наказания за нарушение запретов, содержащихся в данной надписи [9, 216].

Следует отметить, что мы не согласны с такой трактовкой В. Краузе относительно происхождения постановления о смертной казни в надписи. На наш взгляд, санкция эта происходит из последнего заседания сената, о котором Ливий сообщает в главе 39. 18 и которое было призвано разрешить все вопросы, связанные с культом Вакха в дальнейшем, после расследования, ввиду того, что она обращена в будущее и имеет обобщающую формулировку<sup>9</sup>, в то время как решение о смертной казни в первом постановлении сената не фиксируется (*Liv.* XXXIX. 14. 5-9; таб. 1). Более того, смертная казнь, применявшаяся в ходе расследования к участникам Вакханалий (*Liv.* XXXIX.18.3-6), и смертная казнь как санкция, зафиксированная в надписи из Тириоли, – разные вещи. Первая служила в качестве наказания по итогам проведённо-

Таблица 1

Перевод	Тит Ливий о преследовании Вакханалий (XXX-IX. 14. 5-9) – сенатусконсульт № 1
<p>1. Сенат же постановил вынести консулу благодарность за то, что он расследовал это дело с особым старанием и без какого-либо шума.</p> <p>2. Затем расследование о Вакханалиях и ночных священнодействиях передали в чрезвычайном порядке консулам.</p> <p>3. они велели заботиться о свидетелях, Эбутии и Фецении, чтобы данное дело не причинило им вреда, и поощрять других свидетелей вознаграждениями.</p> <p>4. жрецов этих священнодействий, мужчины ли они были или женщины, не только в Риме, но и по всем торжищам и рыночным площадям разыскать, что было в полномочиях консулов.</p> <p>5. затем [они велели чтобы] были разосланы эдикты в городе Риме и по всей Италии, чтобы никто, кто был посвящён в мистерии Вакха, собираться и встречаться ради осуществления священнодействий не смел, ни тому подобные религиозные обряды совершать.</p> <p>6. чтобы прежде всего расследование было устроено в отношении тех, которые собирались и составляли заговор, дабы разврат и позорное дело учинять.</p> <p>7. Это постановил сенат.</p>	<p>1. censuit autem senatus gratias consuli agendas, quod eam rem et cum singulari cura et sine ullo tumultu inuestigasset.</p> <p>2. quaestionem deinde de Bacchanalibus sacrisque nocturnis extra ordinem consulibus mandant</p> <p>3. indicibus Aebutio ac Faeceniae ne fraudi ea res sit curare et alios indices praemiis inuitare iubent</p> <p>4. sacerdotes eorum sacrorum, seu uiri seu feminae essent, non Romae modo sed per omnia fora et conciliabula conquiri, ut in consulum potestate essent</p> <p>5. edici praeterea in urbe Roma et per totam Italiam edicta mitti, ne quis, qui Bacchis initiatus esset, coisse aut conuenisse sacrorum causa uelit, neu quid talis rei diuinae fecisse.</p> <p>6. ante omnia ut quaestio de iis habeatur, qui coierint coniurauerintue, quo stuprum flagitiumue inferretur.</p> <p>7. haec senatus decreuit.</p>

Таблица 2

перевод	Сенатусконсульт №2-3 по Титу Ливию (XXX-IX.18.7-9)
<p><b>XXXIX.18.7</b> Затем консулам было дано поручение, чтобы все места вакхических сборищ (Вакханалии) в первую очередь в Риме, а затем по всей Италии они разрушили, за исключением тех, если там какой-либо старинный алтарь или посвящённое изображение находилось.</p> <p><b>XXXIX.18.8-9</b></p> <p>1. Затем в отношении остального постановлением сената было определено, чтобы никаких Вакханалий в Риме и Италии не было.</p> <p>2. Если кто-либо укажет, что данное священнодействие является священным и необходимым и что он не может оставить эти таинства без внимания без опасения и греха, он должен прямо заявить о том перед городским претором, а претор должен запросить сенат. Если ему будет дано разрешение с тем только, чтобы в сенате присутствовало не менее 100 человек, лишь тогда он может совершать это священнодействие.</p> <p>3. только бы не более пяти человек участвовало в жертвоприношении.</p> <p>4. и никакой общей казны не было бы, и никто не был бы руководителем священнодействий, и никаких жрецов не было бы.</p>	<p><b>XXXIX.18.7</b> datum deinde consulibus negotium est, ut omnia Bacchanalia Romae primum, deinde per totam Italiam diruerent, extra quam si qua ibi uetusta ara aut signum consecratum esset.</p> <p><b>XXXIX.18.8-9</b></p> <p>1. in reliquum deinde senatus consulto cautum est, ne qua Bacchanalia Romae neu in Italia essent.</p> <p>2. si quis tale sacrum sollemne et necessarium duceret, nec sine religione et piaculo se id omittre posse, apud praetorem urbanum profiteretur, praetor senatum consuleret. si ei permissum esset, cum in senatu centum non minus essent, ita id sacrum faceret</p> <p>3. dum ne plus quinque sacrificio interessent</p> <p>4. neu qua pecunia communis neu quis magister sacrorum aut sacerdos esset.</p>

го расследования за уже имевшиеся факты нарушения закона<sup>10</sup>, вторая же предполагалась как санкция за нарушение запретов, отражённых в надписи, в будущем.

Другой немецкий исследователь, А. Диль, полагал, что надпись из Тириоли явилась итогом продолжительной работы местных властей Бруттия по соединению воеди-

но множества разных инструкций, которые приходили из Рима по ходу расследования [5, 378–379]. Вместе с тем исследователь полагает, что надпись из Тириоли в целом основана на одном постановлении сената, которое можно обозначить как сенатусконсульт № 3 (*Liv.* XXXIX. 18. 8-9). Данные выводы исследователь делает, во-первых, из содержания самого сенатусконсульта № 3, которое имеет итоговый характер, в отличие от сенатусконсульта № 1, который положил начало расследованию. Во вторых, А. Диль отмечает, что Ливий не знает ничего ни о каком ином сенатусконсульте [5, 377], который содержал бы в себе меры по урегулированию Вакханалий и был бы издан в промежутке между сенатусконсультами № 1 и 3<sup>11</sup>. А. Диль подчёркивает, что данное постановление сената посредством нескольких исключительных решений выразило запрет вакхического культа на будущее время [5, 378]. Однако более конкретной аргументации на этот счёт исследователь не приводит.

Аналогичного мнения относительно количества сенатусконсультов, легших в основу надписи из Тириоли, придерживается и М. Гельцер. Он отмечает, что весь вопрос относительно вакхического культа для территории союзников был урегулирован посредством решений одного заседания сената [8, 280].

Российский учёный П.Н. Бодянский в своей монографии о событиях 186 года до н.э. также характеризует сенатусконсульт № 3 в рассказе Тита Ливия как заключительный и обобщающий<sup>12</sup>. Он проводит прямую параллель между сенатусконсультом № 3 и надписью из Тириоли, которая отражает содержание именно этого постановления сената.

Итак, суммируя все приведённые выше точки зрения, мы можем разделить их на три группы:

1. В. Краузе, который считает, что в основу надписи легли все три сенатусконсульта, упоминаемые Ливием.

2. А. Диль, который полагает, что в основе надписи лежит один сенатусконсульт – заключительный сенатусконсульт № 3. Но он был дополнен рядом вставок, которые сделали местные власти из ранее присылавшихся им инструкций.

3. М. Гельцер и П. Н. Бодянский, которые считают, что надпись из Тириоли всецело базируется на сенатусконсульте №3 (с учётом того, что Гельцер отмечает, что Ливий недостаточно полно передаёт содержание постановлений сената).

Теперь нам самим необходимо сравнить данные традиции с данными надписи из Тириоли, чтобы на конкретном материале определить характер текста надписи, так как представленные выше точки зрения исследователей не вносят ясности в данном вопросе. На наш взгляд, п. 5 сенатусконсульта № 1 (см. табл. 1) не может лежать в основе строк 3 и 7 надписи. В отличие от формулировки, представленной в надписи, формулировка постановления сената, содержащаяся у Тита Ливия, значительно уже по контингенту лиц, который она охватывает. В сенатусконсульте №1 содержится запрет собираться и встречаться ради отправления таинств только для лиц, уже посвящённых в мистерии<sup>13</sup>, т.е. формулировка сенатусконсульта №1 не содержит указания на будущее время для всех прочих категорий лиц, которые ещё не посвящены в мистерии Вакха (см. п. 5, табл. 1). Кроме того, здесь использованы определённые глаголы, запрещающие соответствующие коллективные действия – *scoeo*, *convenio*, а также содержится запрет на осуществление священнодействий. Это – то, на что, как на особую опасность указывал на сходке граждан консул Постумий<sup>14</sup>. Всё это указывает на то, что лица, к которым обращён запрет, были уже посвящены в мистерии. В связи с данным замечанием п. 5 сенатусконсульта № 1 следует рассматривать как меру превентивного характера<sup>15</sup>, которая была направлена на устранение конкретной опасности, угрожавшей в тот момент времени общине, и против действий, которые уже ранее имели место быть.

Формулировка же надписи более странная, и она сама по себе предлагает расширенное толкование. Строка 3: «Пусть никто из них (союзников – А.С.) не имеет вакханалий (вакхических святилищ – А.С.)»<sup>16</sup>. Здесь употребляется глагол *habeo*, значение которого многосторонне в сочетании с понятием Вакханалий. Под этой фразой может скрываться запрет и на коллективные собрания ради совершения священнодействий, и на сами священнодействия. Большинство же исследователей сходится во мнении, что в данном месте в надписи подразумеваются именно святилища [3, 290; 10, 218; 11, 222–223; 12, 61]. В самой надписи из Тириоли понятие «Вакханалии» как культовое место и как священнодействия чётко разграничены посредством глаголов, употреблённых в обоих случаях. В строках 15-16, где говорится о

запрещении осуществлять именно священнодействия, употребляется иная конструкция – с глаголом *facio* (*fecisse*), а не *habeo*<sup>17</sup>. И это не частный случай. Аналогичным образом глагольная форма *fecisse* употребляется и в строке 19 сенатусконсульта о Вакханалиях<sup>18</sup>. И поэтому соответствие строк 3 и 7 с текстом сенатусконсульта № 1 вообще невозможно. Кроме того, в надписи указаны не только лица, посвящённые в мистерии Вакха, – запрет адресован ко всем членам общин союзников в целом и к каждому в отдельности: «Пусть никто не вступает в вакханты – ни римский гражданин, ни латинского племени, ни кто-либо из союзников»<sup>19</sup>. Здесь содержится запрет на вступление в ряды участников мистерий, на посвящение в вакханты, и вновь запрет адресован ко всем категориям лиц, вдобавок и с весьма важным уточнением, что запрет распространяется на римских граждан, латинов и союзников, т.е. в данном случае мы снова имеем дело с расширенной формулировкой. Да и сам предмет запрета отличается от того, что содержится в сенатусконсульте №1.

По своему смысловому и лексическому значению к данным строкам надписи более подходит формулировка сенатусконсульта №3 у Тита Ливия: «чтобы никаких Вакханалий в Риме и в Италии не было» (***ne qua Bacchanalia Romae neue in Italia essent***).

Данная фраза имеет также расширенное значение (***ne Bacchanalia essent***), как и строка 3 в надписи (***Ne Bacchanal habuisse***). Наконец, в тексте из Тириоли оба запрета на проведение Вакханалий и участие в них сопровождаются общей для всех разделов первой части надписи формулой, которая определяет условия, при которых осуществление священнодействий стало бы возможным. Мы имеем здесь в виду обращение к городскому претору Рима и специальное разрешение со стороны сената, которые были необходимы для получения возможности осуществлять эти таинства<sup>20</sup>. Аналогичная формула содержится и в сенатусконсульте № 3 и следует сразу же за решением о недопущении Вакханалий на территории Италии (см. п. 2 сенатусконсульта № 3, табл. 2). Пункты 3 и 4 сенатусконсульта № 3, а также решение о разрушении вакхических святилищ на всей территории Италии, принятое на том же заседании сената (*Liv. XXXIX. 18. 7*), находят полное соответствие в надписи. Для удобства сопоставления мы приведём ещё одну таблицу, в которой представлены места из сенатусконсульта № 3 и надписи из Тириоли, обнаруживающие соответствие друг другу.

Помимо представленных доказательств идентичности текста надписи из Тириоли сенатусконсульту № 3 и отсутствия в надписи

Таблица 3

Senatus consultum de Bacchanalibus	Сенатусконсульт №2-3 по Титу Ливию (XXXIX. 18. 7-9)
<p><b>Ст.28-30</b> Atque (28) ut ea Bacchanalia, si qua sunt, extra quam si quid ibi sacri est, (29) ita ut supra scriptum est, in diebus decem, quibus vobis tabellae datae (30) erunt, faciatis, ut dimota sint.</p> <p><b>Ст.15-16</b> Sacra in occulto ne quisquam fecisse vellet. Neve in publico neve in (16) privato neve extra urbem sacra quisquam fecisse vellet</p> <p><b>Ст.3</b> Ne quis eorum Bacchanal habuisse vellet.</p> <p><b>Ст.7</b> Bacchas vir ne quis adisse vellet civis Romanus neve nominis Latini neve sociorum (8) quisquam</p> <p><b>Ст.4-6</b> Si qui (4) essent, qui sibi dicerent necesse esse Bacchanal habere, ei ut ad praetorem urbanum (5) Romam venirent, deque eis rebus, ubi eorum verba audita essent, ut senatus (6) noster decerneret, dum ne minus senatoribus centum adessent, cum ea res consuleretur.</p> <p><b>Ст.8</b> nisi praetorem urbanum adissent, isque de senatus sententia, dum ne (9) minus senatoribus centum adessent, cum ea res consuleretur, iussissent.</p> <p><b>Ст.19</b> Homines plus quinque universi, viri atque mulieres, sacra ne quisquam (20) fecisse vellet</p> <p><b>Ст.10-11</b> Sacerdos ne quis vir esset. magister neque vir neque mulier quisquam esset. (11) Neve pecuniam quisquam eorum communem habuisse vellet.</p>	<p><b>XXXIX. 18. 7</b> datum deinde consulibus negotium est, ut omnia Bacchanalia Romae primum, deinde per totam Italiam diruerent, extra quam si qua ibi uetusta ara aut signum consecratum esset.</p> <p><b>1.</b> in reliquum deinde senatus consulto cautum est, ne qua Bacchanalia Romae neue in Italia essent.</p> <p><b>2.</b> si quis tale sacrum sollemne et necessarium duceret, nec sine religione et piaculo se id omittere posse, apud praetorem urbanum profiteretur, praetor senatum consuleret. si ei permissum esset, cum in senatu centum non minus essent, ita id sacrum faceret</p> <p><b>3.</b> dum ne plus quinque sacrificio interessent</p> <p><b>4.</b> neu qua pecunia communis neu quis magister sacrorum aut sacerdos esset.</p>

фрагментов сенатусконсульта №1 обратимся к другому сравнительному материалу.

В труде Тита Ливия зафиксировано два аналогичных случая запрещения чужеземных священнодействий римскими властями, в 428 и 213 гг. до н.э. И в том, и в другом случае сенат издавал распоряжения, адресованные младшим магистратам с указанием мер, которые следовало предпринять. Порядок действий сената и этих магистратов, а также структура сенатских постановлений весьма схожи с порядком действий сената в деле о вакханалиях и со структурой сенатусконсульта № 1.

Как уже отмечалось выше, сенатусконсульт № 1, отражённый Ливием в его повествовании, последовавший сразу же после доклада консула Постумия о раскрытии Вакханалий, в целом носил предварительный и превентивный характер по сравнению с сенатусконсультом № 3, который упомянут Ливием уже после сообщения о наказании участников вакханалий. Аналогичный характер носило, к примеру, и постановление сената в 213 г. до н.э. Более того, и сенатусконсульт 213 года, и сенатусконсульт № 1 186 года имеют аналогичную структуру в рамках ливиевой передачи. Так, в 213 году, согласно Ливию (XXV. 1. 7-8.), сенат дал задание городскому претору, чтобы тот освободил народ от этих священнодействий<sup>21</sup>, т.е. чужеземных обрядов, захлестнувших Рим. Аналогичным образом Ливий говорит о первых шагах сената в 186 году. Он сообщает, что обоим консулам было поручено расследование о тайном заговоре, в самом начале своего повествования о преследовании Вакханалий в Риме<sup>22</sup>. Затем в сенатусконсульте № 1 содержится аналогичный пункт, который идёт первым в структуре постановления (см. табл. 1): консулам в чрезвычайном порядке было поручено расследование о вакханалиях и ночных священнодействиях<sup>23</sup>. Как мы можем наблюдать из приведённых выше строк, оба постановления сената (213 и 186 гг.) Ливий предваряет аналогичными по структуре и смыслу ёмкими фразами, которые в целом заменяют собой содержание собственно самих постановлений. В случае 213 года Ливий после указанной выше фразы не раскрывает содержание сенатусконсульта, а переходит сразу же к описанию событий на сходке, сованной претором (*Liv. XXV. 1. 11-12*).

Аналогичным образом он передаёт и постановление сената, адресованное в 428 году эдилам по пресечению чужеземных священ-

нодействий в Риме. Он говорит, что эдилам было поручено, дабы они следили, чтобы эти обряды не совершались<sup>24</sup>.

Все три сообщения Ливия о данных сенатусконсультах, таким образом, имеют аналогичное лексическое строение, с применением обобщающих понятий – *negotium* и *quaestio*. Однако эти фразы, которые передают у Ливия общий смысл и содержание решений сената, автор затем продолжает, раскрывая их содержание посредством перечисления уже конкретных мер, которые подразумевались под ними. Так фразу о сенатусконсульте 213 года Ливий продолжает перечнем приказов претора, которые тот издал по оглашению сенатского постановления: *is et in contione senatus consultum recitavit et edixit...* (*Liv. XXV. 1. 12*). И именно в данных распоряжениях претора Ливий передаёт конкретное содержание сенатусконсульта, которое ранее скрывалось за фразой «*negotium ab senatu datum est ut eis religionibus populum liberaret*». И мы узнаём, что сенатусконсульт содержал в себе предписание уничтожить все пророческие книги и запрет совершать жертвоприношения по чужеземному обычаю<sup>25</sup>. Точно так же, говоря о содержании сенатусконсульта № 1, Ливий после фразы о поручении консулам расследования раскрывает содержание сенатусконсульта, которое состоит из четырёх пунктов (см. табл. 1):

- 1) привлечение других свидетелей по делу;
- 2) арест жрецов Вакханалий;
- 3) рассылка по всей Италии и Риму эдиктов, чтобы никто из посвящённых в мистерии Вакха не смел собираться и подобных священнодействий совершать;
- 4) в первую очередь провести расследование в отношении тех, которые собирались и сговаривались о том, чтобы совершать разврат и т.д.

Как можно заметить, все меры действительно носят предварительный, ситуативный характер и все они относятся к понятию *quaestio*. Сенатусконсульт № 1 в ливиевой передаче даже имеет концентрическую структуру: Ливий начинает его со слов «*quaestionem deinde consulibus mandant*» и завершает, перед заключительной пометкой «*haec senatus decrevit*», фразой «*ante omnia ut quaestio de iis habeatur...*», т.е. Ливий вновь возвращается к началу сенатусконсульта, заключая, таким образом, все пункты, с 1 по 5, между этими двумя фразами,

показывая тем самым, что они, собственно, и составляют содержание того самого quaestio, порученного консулам.

Таким образом, структура рассмотренного нами сенатусконсульта № 1 и особенности его передачи в труде Тита Ливия позволяют заключить, что он в целом, как и все его составные элементы, носил ситуативный характер и содержал в себе только меры, которые должны были быть предприняты римскими магистратами в целях расследования. Окончательных решений по вопросу о Вакханалиях в этом сенатусконсульте нет, и он сам, как и составные его элементы, не входит в структуру первой части надписи из Тириоли. Сама надпись всецело основана на двух последних постановлениях сената, принятых, согласно Титу Ливию, уже по итогам расследования (т.н. сенатусконсульты № 2 и 3). Все решения, зафиксированные в надписи из Тириоли обращены в будущее и имеют целью, как и сенатусконсульты № 2 и 3, регулирование всех вопросов, связанных с осуществлением вакхических таинств в дальнейшем. Поэтому данный эпиграфический документ следует рассматривать как целостный по своей структуре и как итоговый в деле о Вакханалиях по своей сути.

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

- <sup>1</sup> Имеется в виду фрагмент с текстом первого сенатусконсульта, принятого в самом начале 186 г. до н.э. (Liv. XXXIX. 14. 5-9).
- <sup>2</sup> Подробнее со всеми особенностями данного памятника можно ознакомиться в статье Эд. Френкеля [7, 369–396].
- <sup>3</sup> FIRA Z. 1-3: (1) [Q(uintus)] Marcus L(uci) f(ilius), S(purius) Postumius L(uci) f(ilius) co(n)s(ules) senatum consoluerunt n(onis) Octob(ribus), apud aedem (2) Duellonai. Sc(ribundo) arf(uerunt) M(arcus) Claudi(us) M(arci) f(ilius), L(ucius) Valeri(us) P(ubli) f(ilius), Q(uintus) Minuci(us) C(ai) f(ilius) De Bacanalibus quei foederatei (3) esent, ita exdeicendum censuere: «Консулы Квинт Марций сын Луция и Спурий Постумий сын Луция обратились за советом к сенату в октябрьские ноны возле храма Беллоны. При записи присутствовали Марк Клавдий сын Марка, Луций Валерий сын Публия и Квинт Минуций сын Гая. О Вакханалиях тем, которые являются союзниками, решено объявить следующее:...».
- <sup>4</sup> FIRA Z. 3-9: «Neiquis eorum [B]acanal habuisse velet. seiques (4) esent, quei sibi deicerent necesus ese Bacanal habere, eis utei ad pr(aio)rem urbanum (5) Romam venirent, deque eis rebus, ubei eorum v[e]r[b]a audita esent, utei senatus (6) noster decerneret, dum ne minus senator[i]bus C adesent, [quom e]a res cosoleretur. (7) Bacas vir nequis adiese velet ceivis Romanus neve nominus Latini neve socium (8) quisquam, nisei pr(aio)rem

urbanum adiesent, isque [d]e senatuos sententiad, dum ne (9) minus senatoribus C adesent, quom ea res cosoleretur, iousisent. Cef[n]suere «пусть никто из них (союзников. – А.С.) не смеет иметь Вакханалии (места собраний членов мистерий и отправления культа. - А.С.), те же, кто заявят, что им необходимо иметь Вакханалии, должны придти в Рим к городскому претору, и чтобы об их делах, после того как их слова будут услышаны, сенат наш вынес постановление с тем, чтобы не менее ста сенаторов присутствовали во время обсуждения этого дела. Пусть никакой человек (мужчина) не вступает в вакханты, ни римский гражданин, ни латинского племени, ни кто-либо из союзников, разве что они придут к городскому претору, и тот повелит согласно решению сената с тем, чтобы не менее ста сенаторов присутствовало, когда это дело будет обсуждаться. Постановили».

- <sup>5</sup> FIRA Z. 10-18: (10) sacerdos nequis uir eset. Magister neque uir neque mulier quisquam eset. (11) neve pecuniam quisquam eorum comoine[m] habuisse velet. Neve magistratum, (12) neve pro magistratu[d], neque virum [neque mul]ierem qui[s]quam fecise velet. (13) Neve post hac inter sed conioura[se nev]e comvovise neve conspondise (14) neve conpromesise velet, neve quisquam fidem inter sed dedise velet. (15) Sacra in [o]quodtod ne quisquam fecise velet. Neve in poplicod neve in (16) preivatod neve exstrad urbem sacra quisquam fecise velet, nisei (17) pr(aio)rem urbanum adiesent, isque de senatuos sententiad, dum ne minus (18) senatoribus C adesent, quom ea res cosoleretur, iousisent. Censuere «Пусть никакой мужчина не будет жрецом, руководителем пусть не будет ни мужчина, ни женщина, пусть никаких общих денег (кассы- А.С.) они не имеют, пусть не назначают ни магистратом, ни промагистратом ни мужчину, ни женщину, кроме того пусть не дают общий обет, не сходятся между собой, не дают друг другу торжественных обещаний, не прибегают к третейскому суду, не смеют пусть давать друг другу какой-либо клятвы, пусть не устраивают каких-либо священнодействий втайне, пусть ни публично, ни частным образом, ни вне города никакие священнодействия не совершают, разве что придут они к городскому претору, и тот повелит согласно решению сената с тем, чтобы не менее ста сенаторов присутствовало, когда это дело будет обсуждаться. Постановили».
- <sup>6</sup> FIRA Z. 19-22: (19) Homines plous V oinvorsei virei atque mulieres sacra ne quisquam (20) fecise velet, neve inter ibei virei plous duobus, mulieribus plous tribus (21) arfuisse velent, nisei de pr(aio)ris urbani senatuosque sententiad, utei suprad (22) scriptum est.» «свыше пяти человек вместе, мужчин и женщин, пусть не устраивают никаких священнодействий, и нигде пусть не собираются между собой более двух мужчин и трёх женщин, разве что по решению городского претора и сената, как то записано выше».
- <sup>7</sup> FIRA Z. 23-30: Haice utei in coventionid exdeicatis ne minus trinum (23) noundinum, senatuosque sententiam utei scientes esetis, eorum (24)

sententia ita fuit: «Sei ques esent, quei arvorsum ead fecisent, quam suprad (25) scriptum est, eis rem capitalem faciendam censuere». atque utei (26) hoce in tabolam ahenam inceideretis, ita senatus aiuqom censuit, (27) uteique eam figier ioubeatis, ubei facilumed gnoscier potisit. Atque (28) utei ea Bacanalia, sei qua sunt, exstrad quam sei quid ibei sacri est, (29) ita utei suprad scriptum est, in diebus X, quibus vobeis tabelai datai (30) erunt, faciatis utei dismota sient. In agro Teurano – «Так вы должны объявить это на сходке не менее, чем в течение трёх рыночных дней, как только вы узнаете (вам станет известно) решение сената, их решение было таково: «Если будут те, которые будут поступать вопреки тому, как записано выше, им вменять в вину совершение тяжкого уголовного деяния»; а также, чтобы вы вырезали это на медной доске, равно как определил сенат, и чтобы распорядились установить эту доску [там], где наиболее удобно с ней можно ознакомиться. А также вы должны сделать, чтобы эти Вакханалии, если где они есть, кроме как если там есть что-либо священное, так как записано выше, в течение десяти дней после того, как вам были даны эти письма, были разрушены. В Тарентинскую область».

<sup>8</sup> Данное разделение постановления сената на семь пунктов предпринято нами.

<sup>9</sup> FIRA Z. 23-30: «Sei ques esent, quei arvorsum ead fecisent, quam suprad (25) scriptum est, eis rem capitalem faciendam censuere» - «Если будут те, которые будут поступать вопреки тому, как записано выше, им вменять в вину совершение тяжкого уголовного деяния».

<sup>10</sup> Liv. XXXIX.18.4: qui stupris aut caedibus violati erant, qui falsis testimoniis, signis adulterinis, subiectione testamentorum, fraudibus aliis contaminati, eos capitali poena adficiabant (те, которые развратом или убийствами были осквернены, или лжесвидетельствами, поддельными печатями, подлогом завещаний и другими преступлениями были запятнаны, их присуждали к смертной казни). Следует также отметить, что данный перечень преступлений не встречается в сенатусконсульте из Тириоли, в виду чего следует полагать, что санкция, содержащаяся в нём, не имеет отношения к данным преступлениям, зафиксированным в рассказе Ливия, а является тем самым наказанием, которое постигнет того, кто осмелится нарушить любое из положений данного сенатусконсульта в будущем. На это дополнительно указывает соответствующая пометка в надписи: quam suprad (25) scriptum est (как записано выше), в данном случае имеется в виду остальной текст надписи, содержащийся в строках 3-22.

<sup>11</sup> Напомню, что т.н. сенатусконсульт № 2 был принят на том же заседании сената, что и сенатусконсульт № 3, и являлся по сути своей всего лишь частным решением по вопросу о судьбе святилищ Вакха.

<sup>12</sup> «Затем (то есть после расследования. – А.С.) сенат издал указ, запрещающий Вакханалии. О содержании этого сенатского указа консулы должны были известить не только прямых под-

данных государства, но и жителей союзных с Римом общин. Одно из таких извещений дошло до нас в подлиннике» [1, 11].

<sup>13</sup> Liv. XXXIX. 14. 8: ne quis, qui Bacchis initiatus esset, coisse aut conuenisse sacrorum causa uelut.

<sup>14</sup> Liv. XXXIX. 15. 11 – консул перечисляет случаи, когда официально разрешалось собираться на сходку. Далее он предупреждал граждан об угрозе, исходящей от Вакханалий в виде ночных собраний: huic diurnae, legitime ab consule uocatae, par nocturna contio esse poterit (ibid. 16.2).

<sup>15</sup> В. Краузе также характеризует сенатусконсульт № 1 не как окончательное решение, а как меры, предпринятые непосредственно для отвращения беды [9, 216].

<sup>16</sup> FIRA Z.3: Ne quis eorum Bacchanal habuisse vellet.

<sup>17</sup> (15) Sacra in [o]quoltod ne quisquam fecise velet. (16) Neve in poplicod neve in (16) preivatod neve exstrad urbem sacra quisquam fecise velet [3, 290; 10, 218; 11, 222–223; 12, 61].

<sup>18</sup> (19) Homines plous V oinvorsei virei atque mulieres sacra ne quisquam (20) fecise velet [3, 290; 10, 218; 11, 222–223; 12, 61].

<sup>19</sup> FIRA Z. 3;7: Bacchas vir ne quis adisse vellet civis Romanus neve nominis Latini neve sociorum (8) quisquam.

<sup>20</sup> Ibid Z.5, 6; 8, 9; 17, 18; 21.

<sup>21</sup> Liv. XXV. 1. 11: negotium ab senatu datum est ut eis religionibus populum liberaret.

<sup>22</sup> Liv. XXXIX. 8. 3: consulibus ambobus quaestio de clandestinis conjurationibus decreta est.

<sup>23</sup> Liv. XXXIX. 14. 6: quaestionem deinde de Bacchanalibus sacrisque nocturnis extra ordinem consulibus mandant.

<sup>24</sup> Liv. IV. 30. 11: datum inde negotium aedilibus, ut ...

<sup>25</sup> Liv. XXV. 1. 12: edixit (praetor. – А.С.) ut...libros vaticinos...ad se...deferret...neu quis...externo ritu sacrificaret.

#### ЛИТЕРАТУРА:

1. Бодянский П.Н. Римские вакханалии и преследование их в VI веке от основания Рима. Киев, 1882.
2. Baumann R.A. The suppression of the Bacchanals: Five questions // *Historia*. Bd. 39 1990.
3. Beard M., North J., Price S. *Religions of Rome*. Cambridge, 1998. Vol. 2.
4. Cova P.V. Livio e la repressione dei Bacchanali // *Athenaeum*. Studi periodici di Letteratura e Storia dell' Antichita. Vol. 52. 1974.
5. Dihle A. *Miszellen zum SC de Bacchanalibus* // *Hermes*. Bd. 90. 1962.
6. *Fontes iuris romani antiqui* / Ed. C. Bruns. 1879.
7. Fraenkel Ed. *Senatus consultum de Bacchanalibus* // *Hermes*. Bd. 67. 1932.
8. Gelzer M. *Die Unterdrückung der Bacchanalien bei Livius* // *Hermes*. Bd. 71. 1936.
9. Krause W. *Zum Aufbau der Bacchanal-Inschrift* // *Hermes*. Bd. 71. 1936.
10. Lewis A *Latin Dictionary*. Oxford, 1958.
11. *Oxford Latin Dictionary*. Oxford, 1968.
12. Watson A. *The State, Law and Religion. Pagan Rome*. London, 1960.